

LA BOUSSOLE

Journal Hebdomadaire des comtés de Nicolet, Yamaska

VOL. XXVIII, NO. 39 et 40

Vendredis les 21 et 28 juillet 1961

Bureau-chef à Victoriaville, P.Q.
Mme J.-A. Brochu, Dir.-Prop.

Nos expositions agricoles

APPRECIATIONS L'HOMME DES CHAMPS — HONNEUR A L'AGRICULTURE!

Le Législateur Suprême semble bénir d'une façon toute spéciale et paternelle le geste auguste de nos semeurs canadiens. En effet, malgré les pluies abondantes et une saison estivale tardive, la moisson s'annonce florissante.

Les jardins regorgent de légumes affriolants. Les arbres ploient sous leur fardeau de fruits. Les fleurs aux teintes multiples étalent leur beauté dans nos parterres verdoyants. Les prés rayonnent de gloire et de splendeur sous leurs blés jaunissants, et tout vibrants de l'espoir de donner à l'homme le pain de chaque jour.

Juin a accompli son oeuvre de germination. Juillet a vu se renouveler la grande merveille de la végétation. Août nous annonce une moisson abondante et belle.

Aussi, avec un légitime orgueil, les cultivateurs choisiront bientôt, dans leurs jardins, leurs prés et leurs bergers, leurs plus beaux produits pour venir les exposer dans les foires régionales ou provinciales, qui s'annoncent, cette année, malgré les difficultés inhérentes à ces gigantesques organisations, en vue d'accroître et améliorer tous les produits tant animal que végétal; et donner une impulsion puissante à l'art de la culture. Chaque année, nous en voyons les heureux résultats dans nos expositions régionales en fin d'été, ainsi qu'à la grande exposition provinciale de Québec en septembre.

Nos "Cercles de Fermières" ont maintes fois prouvé leur efficacité pour le bénéfice des intéressés d'abord, puis dans l'intérêt de la classe agricole toute entière, et par ricochets, pour le plus grand bien de la société.

Nous avons l'assurance que les Dames et Demoiselles qui font partie de ces "cercles" tiendront à mettre en évidence les résultats pratiques de leurs travaux domestiques: préparation, filage, tissage de la haine et du lin, tricots, couture, broderie; sans omettre la montre des superbes légumes cultivés par leurs soins assidus et intelligents.

Personne ne doit se désintéresser de ces expositions.

Les habitants des villes ont le devoir de se rendre aux lieux d'expositions pour admirer les produits merveilleux de notre sol canadien, et plus particulièrement québécois. L'appréciation est toujours un précieux stimulant: N'en privons pas l'homme des champs, ce travailleur courageux dont nous dépendons tous, parce qu'il est le remplisseur de nos greniers, de nos garde-mangers. En effet, sans le cultivateur, sans le système prodigieux d'une agriculture bien organisée, que deviendrait les fourmillantes populations des cités et les habitants de nos centres ruraux? Ne ménageons donc pas nos félicitations aux ouvriers du sol, à tous ces vaillants qui cultivent, en le bénissant, le blé qui nourrit les hommes, et tout ce que la terre féconde peut fournir à chacun ce dont il a besoin pour se nourrir, se vêtir et même le charmer.

Honneur à l'homme des champs qui cultive sa terre avec amour.

Honneur au fils du sol, qui ne regarde pas avec envie l'habitant des villes; mais qui plutôt s'attache de tous les fibres de son être au domaine de ses pères ou à l'un des coins de terre qu'il a choisi pour en faire sa raison de labeur, l'objet de ses espoirs en la prospérité.

Honneur à l'agriculture. C'est la plus ancienne des professions. C'est la plus indispensable. Quand toutes les autres iraient à la faillite, l'agriculture, elle, demeurerait.

Marthe LEMAIRE-DUGUAY

"La Bible Vous Parle"

Seigneur, tu es mon refuge aux heures d'épreuve et de détresse. Ceux qui te connaissent peuvent compter sur toi.

(Ps 9, 10-11)



Les Jongleurs de la Montagne — Depuis le début de juillet, tous les lundis, mardis et mercredis, vers 10 heures du soir, les Jongleurs de la Montagne donnent le Chemin de la Croix dans les jardins de l'Oratoire Saint-Joseph. C'est sans contredit une des plus belles réussites du théâtre religieux. Il est extrait du Mystère de l'Invention de la Croix par Henri Ghéon. Il se joue à cinq personnages. Les Jongleurs de la Montagne sont depuis longtemps familiers avec cette réalisation scénique et spirituelle. Cet été encore ils ont commencé à la rééditer dans la montagne, à la nuit tombante, dans le cadre féérique du Chemin de Croix de l'Oratoire accroché à flanc de colline.

L'organisation de la campagne va bon train dans Nicolet

A la demande du Conseil central des oeuvres, quelques paroisses ont déjà fait connaître les noms des dévoués bénévoles qui travailleront à la campagne de souscription 1961. Ces personnes feront partie de la Fédération des Oeuvres à titre de membres de leur comité paroissial. Les membres déjà connus de ces comités sont pour St-Simon de Drummondville: M. Ronald Roy, président; M. Antoine Ouellet, vice-président; M. Roland Beauregard, secrétaire et M. Fernand Lefebvre, trésorier. Pour St-Philippe de Drummondville: M.

Lionel Perreault, président; M. Donald Béland, vice-président; M. Aubert Belletête, secrétaire-trésorier. Pour la paroisse du Christ-Roi à Drummondville: M. Paul-Eugène Morin, président; M. Albert Gignac, vice-président et M. Bruno Bourgeault, secrétaire. Pour St-Rémi de Tingwick, comté

d'Arthabaska: M. Aurèle Bruneau, président, M. Ludger Ayotte, vice-président et M. Edgar Mailhot, sec.-trésorier. Pour St-Zéphirin, comté de Yamaska: M. Donat Proulx, président; M. Germain Bourassa, vice-président et M. Théobald Raymond, sec.-trésorier. Pour St-Elphège, comté d'Yamaska: M. Marcel Veilleux, président M. Louis-Marie Gagnon, vice-président et M. Roger Benoit, sec.-trésorier. Enfin pour Ste-Christine, comté de Drummond-

suite à la page 8

La ville de Nicolet fournira l'eau aux estivants du port

C'est maintenant officiel, les estivants du Port St-François pourront, lorsqu'ils auront rempli certaines conditions, s'approvisionner en eau à la ville de Nicolet. C'est ce qui ressort d'une assemblée spéciale du conseil de ville de Nicolet, que présidait Son Honneur le maire Ubald Caron et à laquelle assistaient les échevins André Vigeant, Fernand Talbot et Cajétan Brochu.

Cette assemblée était l'ajournement d'une séance régulière et avait pour but de rencontrer le président du Syndicat Coopératif d'aqueduc du Port-St-François, M. Antonin Côté. M. Edouard Laird, ingénieur professionnel de

Suite à la page 5

Décès de M. Jean-Maurice Lemire a Nicolet

A Nicolet le 22 juillet 1961, M. et Mme Robert Duguay, M. est décédé à l'âge de 43 ans et 11 mois, M. Jean Maurice Lemire, demeurant à Nicolet.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mme Jean-Maurice Lemire née Lucille Duguay. Ses enfants: Claude, Lise, Lucie, Pauline, Claire, André. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Dorilla Lacroix, Mme Henri Lacroix, M. et Mme Lionel Duguay,

et Mme Guy Duguay, M. Paul-Emile Pelletier, M. Jules Landry, M. et Mme Roger Fortin, M. et Mme Philippe Bélanger, M. et Mme Henri Duguay et le Rev. Frère Maurice, E.C. Ainsi que de nombreux cousins et cousines. Les funérailles ont eut lieu le 25 en l'église paroissiale de Nicolet. Nos condoléances à la famille éprouvée.



Une sixième génération de Molson préside aujourd'hui aux destinées de la brasserie la plus ancienne du continent en lignée familiale directe. De gauche à droite: l'Honorable Hartland de M. Molson, président, J. David Molson, assistant gérant général, T. H. P. Molson, président du conseil d'administration, P. T. Molson, gérant général et Eric H. Molson, assistant maître-brasseur. A l'arrière du groupe, on remarque les peintures du fondateur, John Molson, à gauche, et de son fils aîné.

La brasserie Molson Limitée célèbre son 175^e anniversaire les liens qui l'unissent au Québec depuis 1786 se sont resserrés d'année en année

Le rôle joué par la Brasserie Molson Limitée dans presque tous les domaines depuis 1786

Vient de paraître

UN MONDE FOU!

150 caricatures
de Berthio

"Berthio est un humoriste qui s'intéresse avant tout aux travers de l'homme et de la société. Ce qui rend ses caricatures accessibles à tous... Il est moins le caricaturiste des puissants que des humbles, des exploités que des exploités."

Ainsi s'exprime Jean-Louis Gagnon dans l'introduction qu'il a faite au désopilant recueil de caricatures de Berthio intitulé "Un monde fou".

Les admirateurs de Berthio trouveront dans ce livre de 128 pages les 150 meilleures caricatures du plus français des caricaturistes canadiens.

Des critiques ont affirmé que la subtilité et la finesse de ses dessins le classent parmi les meilleurs caricaturistes de la tradition française: un monde fou le proclame!

Voilà un livre à bon marché (\$1.00) que tout le monde voudra apporter en vacances... pour rigoler en famille les jours de pluie! "Un monde fou" est en vente dans les librairies, les dépôts de journaux, chez le distributeur (Les Messageries Coopératives de Montréal, 411, St-Claude, Montréal, Université 6-4288) ou chez l'éditeur (Les Editions du Jour, 3411, St-Denis, Montréal, Victor 9-2228).

identifie u peu plus chaque année l'histoire de cette entreprise à celle de la province de Québec, selon le sénateur Hartland de M. Molson, président de la compagnie.

Soulignant que selon les sources historiques les plus dignes de foi, il y a 175 ans aujourd'hui (20 juillet) que la brasserie fut fondée, le sénateur Molson a déclaré: "Cette date marque un événement important dans l'histoire de notre entreprise. Lorsque John Molson fonda sa petite brasserie à l'est des fortifications de Montréal, il y a 175 ans, personne n'aurait pu prédire que notre immense province connaîtrait un jour l'essor remarquable qui, aujourd'hui, attire tous les regards sur elle.

"Nous sommes fiers de savoir que notre entreprise s'est développée au rythme des prodigieux progrès économiques de la province de Québec. Depuis ses modestes débuts, il y a 175 ans, la brasserie Molson n'a cessé de progresser pour devenir la plus importante du genre au Canada et l'une des six plus importantes du monde.

"Si depuis 1958 nous avons débordé dans quatre autres provinces, devenant ainsi une entreprise d'envergure nationale, nos liens avec la province de Québec ne s'en sont pas moins resserrés d'année en année. Et nous tenons à ce qu'il en soit ainsi," a-t-il ajouté, "car c'est ici que la famille Molson a pris racine et que son industrie est née."

Songeant à l'avenir le sénateur Molson s'est dit confiant que les brasseries exploitées par sa famille continueront à progresser et à contribuer largement à la prospérité économique du Canada.

"Notre confiance", a-t-il précisé, "repose sur nos 175 ans d'existence et de progrès ininterrompus, et sur la conviction que Molson possède les produits, l'organisation et le personnel qui lui permettent d'envisager l'avenir avec une confiance totalement justifiée."

Depuis 175 ans, la Brasserie Molson Limitée a été un exemple de progrès, de perspicacité, d'initiative et de clairvoyance. Mais ce qui lui donne un caractère vraiment particulier, c'est d'avoir toujours appartenu à la famille Molson et d'avoir su conserver une atmosphère "familiale" qu'on retrouve rarement aujourd'hui dans les entreprises de cette importance. Les générations de Molson qui se sont succédées ont su maintenir la tradition de compréhension et de sympathies qui a caractérisé les relations cordiales et harmonieuses entre employeur et employés et qui confrère à la Brasserie Molson un caractère presque unique dans l'histoire de la grande industrie au XX^e siècle.

Lorsque John Molson fonda sa brasserie en 1786, il n'y avait que trois ans que la guerre de l'Indépendance américaine avait pris fin. Georges III régnait sur la Grande-Bretagne et Louis XVI sur la France. Vingt-neuf ans plus tard, Wellington et Napoléon devaient s'affronter à Waterloo.

C'est avec l'établissement de la brasserie que la famille Molson commença à s'identifier à l'histoire et au développement de la province de Québec.

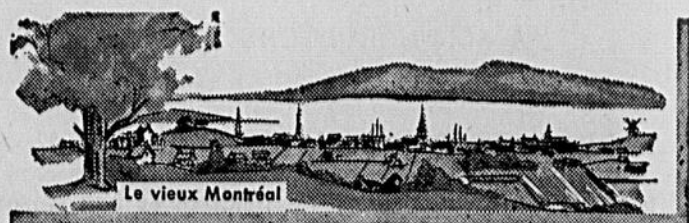
suite à la page 3

Raymond Roy,

Artiste - Peintre renommé
de STE-MONIQUE DES SAULES,
QUE. P.Q.

- PORTRAITS
- PAYSAGES
- NATURES MORTES
- HUILES
- GOUACHES
- AQUARELLES
- LECONS DE PEINTURE

Aussi tout autre travail d'artiste

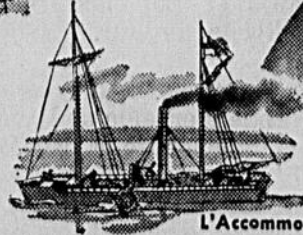


Le vieux Montréal



Le Mont-Royal

Le fondateur
John Molson



L'Accommodation



Le président actuel
Hartland de M. Molson



Le premier chemin de fer



Le Montréal d'aujourd'hui

L'histoire de Molson est intimement liée à celle de la province de Québec et de Montréal et ce n'est pas un effet du hasard que leur essor et leur progrès aient été parallèles. Le premier bateau à vapeur, l'Accommodation, et le premier chemin de fer ont été parmi les nombreuses initiatives de la famille Molson dont plusieurs membres ont été des chefs de file dans l'industrie, la finance, les services publics, le progrès social, l'hospitalisation, l'instruction, le théâtre et les arts.

PETITES ANNONCES

LOGEMENT A LOUER

Logement à louer, centre de Victoriaville. S'adresser à 60 Est, rue Notre-Dame, Victoriaville.

MAISON A VENDRE

Située à 157, rue Beauséjour, Arthabaska, 7 pièces. Terrain 110 pieds de façade par 140 de profondeur. S'adresser à Henri Rheault, 157, rue Beauséjour, Arthabaska.

J.N.O.

HOMMES ou FEMMES établissez-vous en affaires avec un Commerce Watkins. Plein temps ou partiel. Expérience non nécessaire. Ecrire à J. Gauthier, 350 rue St-Roch, Montréal, 15, Qué.

A VENDRE

Une machine à coudre, Singer. Ancien modèle, mais très en ordre. Prix: \$25.00. S'adresser à 369 est Notre-Dame, Victoriaville.

VIEUX, EPUISÉ? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravivoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 69¢. Toutes pharmacies.

CHALET A LOUER

Chalet à louer, meublé, frigidaire, chambre de toilette avec bain, petite piscine pour enfant, rivière, petite pêche et canotage. Idéal pour petite famille ou personne fatigué. Très tranquille. S'adresser à:

A. VEILLETTE,
Tél: 65,
St-Wenceslas.

La brasserie Molson...

(suite de la page 2)

bec en général et de Montréal en particulier. Depuis près de deux siècles, six générations de Molson ont contribué, grâce à leur esprit d'entreprise, à la prospérité de la province et de la métropole dans les domaines de l'industrie, des transports, de la banque, du gouvernement, de l'instruction publique et du sport.

C'est John Molson, par exemple, qui, en 1809, donna au Canada son premier bateau à vapeur, l'Accommodation. Grâce à ce bateau et aux autres, plus gros et plus perfectionnés, qu'il construisit plus tard, il démontra la possibilité et les a-

vantages de la navigation à vapeur sur le Saint-Laurent et devint ainsi l'un des pionniers de ce mode de transport dans le monde. On doit beaucoup à son esprit d'initiative... entre autres, le premier chemin de fer canadien et le premier centre artistique véritable de Montréal, le Théâtre Royal.

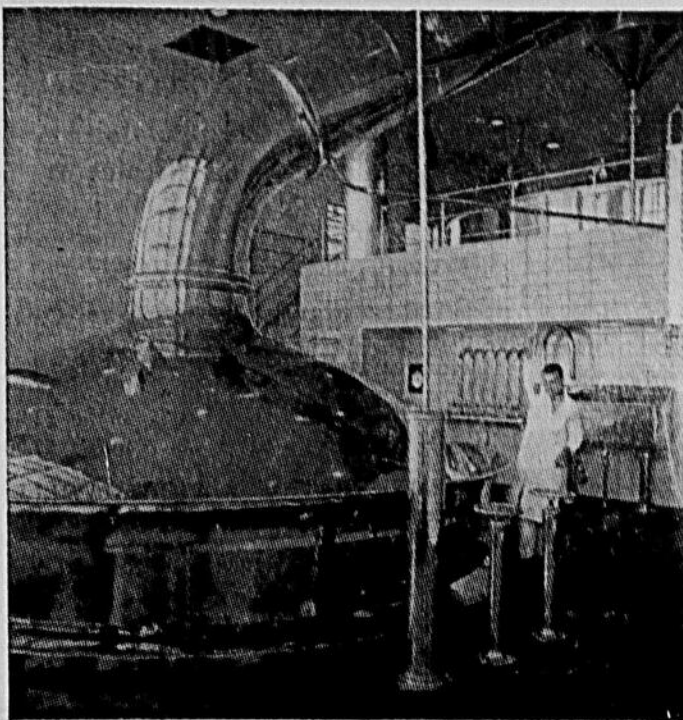
Ses descendants, marchant sur ces traces, fondèrent la Banque Molson en 1837, aidèrent généreusement les u-

niversités et les hôpitaux et contribuèrent, entre autres, à doter les rues de Montréal d'un système d'éclairage au gaz.

Mais, malgré ses succès dans d'autres domaines, John Molson était avant tout brasseur et il consacra surtout ses efforts au maintien et à la prospérité de sa brasserie. Les générations successives de Molson ont toujours suivi l'exemple du fondateur et ont continué à s'inspirer de l'esprit d'initiative et de la clairvoyance qui le caractérisaient. C'est cet-

(Suite à la page 6)

Dans la vaste brasserie moderne Molson, un expert vérifie la transparence du brassin par un échantillon prélevé d'une énorme et scintillante bouilloire de cuivre. Les installations les plus avancées témoignent du souci constant de perfection qui avait été l'idéal du fondateur, John Molson, et qui est poursuivi par ses successeurs, membres de la même famille.



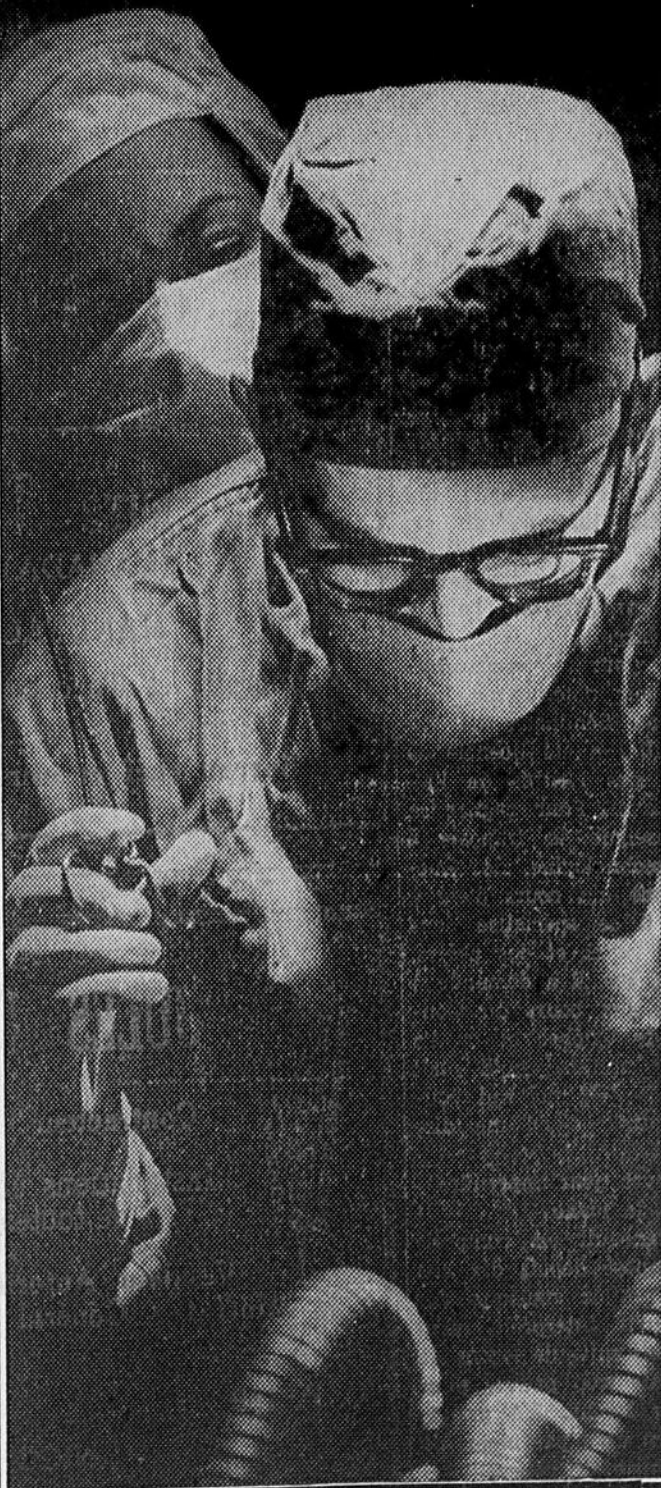
Napoléon et les conserves alimentaires

La fabrication des conserves alimentaires eut pour première cause la guerre. En 1795, Napoléon offrit un prix de 12,000 francs pour un moyen amélioré et pratique de conserver les vivres d'une récolte à l'autre. Ce prix fut remporté en 1804 par Nicolas Appert, un pâtissier de Paris, qui se servit comme contenants des bocaux de verre, bouchés avec des bouchons de liège et ficelés avec du fil de fer. Ce fut un Anglais, Peter Durand, qui introduisit le contenant de métal, pour lequel il reçut un brevet en Angleterre en 1810. Il appela son contenant "tin can", car le modèle était basé sur celui d'une canister à thé (tea canister). La plupart des améliorations récentes dans l'art de la fabrication des conserves eurent pour théâtre le continent de l'Amérique du Nord.

Comme cette fabrication remonte à Napoléon, dit le Comité économique impérial dans son enquête internationale sur le commerce des conserves alimentaires, et que, d'autre part, les conserves furent employées sur une grande échelle dans la guerre de Crimée, la guerre civile américaine et les guerres coloniales anglaises, on est porté peut-être à exagérer l'importance de l'aspect militaire dans le développement des conserves. Il est évident que la guerre a joué un rôle important, mais la demande créée par le développement industriel et agricole de la deuxième moitié du 19e siècle et l'ouverture de nouvelles régions de production agricole éloignées des marchés de consommation ont été pour beaucoup dans la demande de conserves. A mesure que la demande croissait sur ces marchés, des industries locales s'établissaient pour la mise en conserve des produits cultivés sur place.

C'est vers 1820 que les conserves alimentaires firent leur apparition sur le marché; les premières du genre étaient les sardines et les pois. Au Canada, l'industrie des conserves est l'une des plus anciennes et des mieux organisées de toutes les industries. La première conserverie canadienne s'établit à Grimsby, Ont., en 1878. Le Canada est maintenant l'un des premiers pays du monde au point de vue de la fabrication des conserves alimentaires, et spécialement des légumes et des fruits.

REDOUTEZ-VOUS encore les frais élevés d'une opération?



Le nouveau Plan d'Assurance-Santé commence là où le Plan Provincial d'Hospitalisation s'arrête!

Certains frais ne sont pas couverts par le Plan Provincial d'Hospitalisation

Maintenant, vous et votre famille pouvez être protégés que vous soyez hospitalisés ou non. Le nouveau plan de la Prudential pour Frais d'Hospitalisation, Frais Chirurgicaux et Frais Médicaux vous aidera à faire face aux frais suivants:

- Chirurgie
- Anesthésie
- Chambre et pension à l'hôpital (Privée ou semi-privée)
- Visites du médecin... à l'hôpital, à domicile ou au bureau
- Service professionnel d'ambulance... à et de l'hôpital
- Soins d'une infirmière privée... à l'hôpital et en dehors de l'hôpital
- Examens aux rayons X et services de laboratoire
- Traitement aux rayons X, au radium ou autre substance radio-active
- Physiothérapie... par un physiothérapeute
- Drogues et médicaments préparés par un pharmacien licencié
- Accessoires et équipement médicaux

Cette nouvelle police de la Prudential est destinée à vous aider à payer les frais d'hospitalisation, frais chirurgicaux et frais médicaux que vous devrez supporter pour votre famille, en cas d'accident ou de maladie.

Pour obtenir tous les renseignements au sujet de cette toute nouvelle protection d'assurance-santé, communiquez avec l'Agent Prudential de votre voisinage, téléphonez au bureau local de la Prudential, ou envoyez ce coupon à:



The Prudential Insurance Company of America
147 rue Notre-Dame Est
Victoriaville, Qué.
Tél.: PLateau 2-6606

Messieurs:
Veuillez me fournir d'autres renseignements au sujet du

NOUVEAU PLAN DE LA

PRUDENTIAL

POUR FRAIS D'HOSPITALISATION,
FRAIS CHIRURGICAUX ET FRAIS MÉDICAUX

Bien entendu, sans obligation de ma part.

Mon nom est _____

Mon adresse est _____

The Prudential Insurance Company of America
une compagnie mutuelle d'assurance-vie
Siège Social au Canada, Toronto, Ontario



LA BOUSSOLE

Journal hebdomadaire
des comtés de Nicolet et
Yamaska

Rédaction: MARTHE LEMAIRE-DUGUAY,

Adm. H. de l'Association des journaux hebdomadaires C.F.,
Membre de la Société des Poètes.

Gérant: J.-A. BROCHU

PRIX DE L'ABONNEMENT un an \$2.00
AUX ETATS-UNIS un an \$2.50

BUREAU-CHEF et ADMINISTRATION à VICTORIAVILLE:
369 est Notre-Dame — C.P. 206 — Tél.: PL 2-2515

Imprimé aux Ateliers Le Peuple Limitée
Montmagny, P.Q.

Autorisé comme matière de seconde classe
par le Ministère des Postes, Ottawa.

Coupon d'Abonnement

LA BOUSSOLE
C. P.: 206
Victoriaville

Je désire m'abonner au journal "LA BOUSSOLE"
pour la période de..... ans.

Ci-inclus le montant de piastres

Nom

Adresse

Ville

Au Canada: — un an, \$2.00 - trois ans, \$5.00
Etats-Unis: — un an, \$3.00 - trois ans, \$7.00



Gilles Vigneault

Au printemps, au cours d'un voyage à Québec où j'ai interviewé cinq comédiens et chanteurs de la capitale, j'ai fait la connaissance de Gilles Vigneault, professeur, poète, chanteur, compositeur, comédien et artiste de music-hall. Je n'ai pu m'empêcher de lui faire remarquer que je lui trouvais l'air triste et morose et que cela m'étonnait puisqu'il avait la réputation de savoir et de faire rire. Il répondit à cela: "J'irai à Montréal, au mois de juin et je vous

pour apprendre le piano, qui a pourvu à vos études?"

—Je le dis avec plaisir, c'est Mgr Labrie qui était alors évêque de la Côte Nord.

Le répertoire de Vigneault

Les principales chansons du répertoire de Gilles Vigneault sont les suivantes: **Jos Monferand**, géant; **Jos Hébert**, postillon; **Jack Monnoloy**, Indien; **John Débardeur**, Ti-Paul la Pitque, gars de chantier; **Zidor**, le prospecteur; **Jean du Sud**, marin, **Ti-Franc** la patate, whisky blanc, la **Danse à Dillon**, dans le style de la Parenté, et la plus récente, **Caillou**

Lapierre, chasseur, trappeur, pêcheur et marieur centenaire. Toutes ces chansons en vers racontent l'histoire d'individus que le compositeur a connus. Vigneault enregistre souvent ces chansons sur le ruban d'un magnétophone, en s'accompagnant au piano ou à la guitare. Il a appris seul à jouer ces deux instruments.

Ses débuts

Gilles Vigneault fit ses débuts au printemps de 190, dans un cabaret de Québec. C'est son fameux monologue **le Mot**, composé en alexandrins, qui le lança. Il y interprétait aussi des chansons à boire avec l'équipe de la Boîtes aux chansons: Marie Savard, Pierre Desrosiers, Yves Roberge, Yvon Bélanger, pianiste, sous la direction de Jean Leblanc, l'administrateur.

Le poète

Gilles Vigneault a publié, en 1959, un recueil de poèmes, **Etraves**, aux éditions de l'Arc, à Québec. En 1954, il a fondé **Emourie** (caprice), une revue

(Suite à la page 10)



invite à venir voir mon spectacle au Chat noir, vous chanterez peut-être alors d'idée".

Les circonstances m'ont empêché d'aller l'applaudir dans la boîte montréalaise, mais je lui fais confiance. Au dire de tous ceux qui sont allés l'entendre, il est formidable d'humour et de finesse d'esprit.

Originaire de la Côte Nord

Gilles Vigneault est né à Natashquan, il y a 33 ans. Il a épousé Rachel Cloutier qui lui a donné trois fils: Michel, Louis et François. Ses parents n'ont pas du tout influencé sa carrière, sauf qu'il a pu retenir de sa mère qui était maîtresse d'école, une certaine discipline et, de son père qui a été longtemps pêcheur avant de devenir garde-pêche et garde-chasse, l'amour du grand large.

Trop vieux pour le conservatoire

Après avoir obtenu son baccalauréat au Séminaire de Rimouski, Gilles a été licencié de la Faculté des Lettres de l'Université Laval. Pour gagner sa vie, il enseigne le français à l'Institut technologique de Québec et donne des cours d'été à Laval où il se spécialise dans l'étude des textes et des poètes. Il y a trois ans, il a demandé à être inscrit aux cours du Conservatoire de Québec et on l'a refusé sous prétexte qu'il était trop vieux! — "Et moi qui voulais apprendre!" — de me dire Vigneault.

Trop pauvre pour apprendre le piano

Gilles Vigneault est compositeur, il compose depuis dix ans les paroles et la musique des chansons qu'il interprète, sans n'avoir jamais suivi de leçons de piano. "J'étais trop pauvre pour prendre des leçons. Ma grande ambition n'en était pas moins de devenir pianiste de concert!"

—Si vous étiez trop pauvre



GERMAINE DUGAS sera la diseuse invitée à **Sérénade estivale**, le dimanche 23 juillet à 9 h. 30 du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Grand prix du disque en 1959, poète de la chanson canadienne, cette jeune fille toute simple, à la voix neuve et claire, interprétera trois de ses mélodies préférées: **Monsieur Auguste**, **Droit devant moi** et **Nous pourrions nous aimer**.

RADIO-CANADA—L'ÉLAN D'UN QUART DE SIÈCLE

Pierre THIBAUT

(CANADA) LIMITEE

MANUFACTURIERS

d'appareils et d'accessoires contre l'incendie

Bureau chef et usines: PIERREVILLE

JULES DURAND

Contracteur - Electricien

Installations et réparations
de toutes sortes

Vendeur Autorisé d'appareils
Moffat - Général Electric - Inglis

C. P. 189

NICOLET

Tél. 527

Dow

**FAIT
RESSORTIR
TOUTES LES
QUALITÉS
DE LA
BIÈRE...**

... parce que seule Dow est climatisée—et seule elle vous apporte cette garantie sur l'étiquette du goulot. C'est la promesse d'une saveur uniforme et parfaite.

C'EST UN PLAISIR GARANTI

Responsabilités actuelles du laïcat

par le cardinal Paul-Emile Léger

Conférence prononcée lors de la 2e rencontre nationale des Comités diocésains d'Action Catholique, le 21 mai 1961.

"L'évolution actuelle du milieu canadien-français est au centre même de nos préoccupations pastorales", déclare le cardinal dans cette conférence qui, avec "Les Origines de l'homme" et les "Réflexions pastorales sur notre enseignement" forme la "série de grandes mises au point" dont a parlé André Laurendeau.

Ce qui frappe le plus dans les textes, c'est la rigueur et - faut-il le dire - le courage de l'analyse.

S'adressant aux militants d'Action catholique, le Pasteur reconnaît que "dans les centres urbains surtout, la pratique des masses ouvrières est nettement inférieure à celle qu'on pouvait constater il n'y a pas si longtemps. Dans les milieux professionnels et intellectuels, des critiques assez sévères contre le clergé et contre le conformisme de certains croyants s'expriment très librement."

Au plan de l'éducation, "à cause de circonstances historiques, le clergé a dû prendre en main la presque totalité de l'enseignement catholique et c'est bien grâce à lui que notre héritage culturel français est parvenu jusqu'à nous. Mais dans certains milieux, le cours normal de l'évolution exige que désormais les laïcs prennent une part plus active à l'enseignement."

"Au plan social, le milieu canadiens-français est entré en contact plus que jamais avec le monde pluraliste ou non-confessionnel qui l'entoure et il a senti le besoin de s'y adapter. Il serait vain de vouloir vivre chez nous dans un Moyen-Age illusoire où les structures seraient parfois elles-mêmes plus chrétienne encore que les hommes."

"Au plan civique et politique, le milieu canadien-français essaie surtout de distinguer plus soigneusement Eglise et Etat, exprimant leurs rapports mutuels en termes moins d'union que de collaboration."

Mais cette vue lucide de la situation est aussitôt suivie de directives précises qui ne laissent pas de place au défaitisme. Au plan spécifiquement religieux, le cardinal recommande une plus grande participation au renouveau liturgique comme il s'exprime, par exemple, dans le Directoire de la Messe et le Livret des fidèles.



Yvon Simard
Président de la Compagnie de Timbres Gold Star Limitée, de Montréal, qui a été élu président du bureau de direction de l'Association canadienne des compagnies de timbres d'escompte.

nel de la justice et de la vraie charité".

Au plan civique et politique, l'Eglise et l'Etat, chacun souverain en son genre, doivent collaborer en vue du bien des mêmes hommes. "C'est grâce à un laïcat responsable et bien formé que se fera le travail".

Un texte court mais dynamique, à lire en son entier!

Une édition FIDES, en vente partout et à 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal. 16 pages. \$0.20 (par la poste \$0.25).

Les Joyeux Troubadours



Les Joyeux Troubadours présentent une émission remplie de musique, d'humour et de fantaisie. Voici l'équipe photographiée quelques minutes avant d'entrer en ondes. Les Joyeux Troubadours sont entendus du lundi au vendredi, au réseau français de Radio-Canada. Rappelons que la 5,000e demi-heure de cette série radiophonique a été diffusée le 5 juillet dernier.

4a+2e+B2*
=Estate-Wagon Victor



Estate-wagon 4 portes Victor

Pneus à flanc blanc moyennant supplément

*4 ADULTES + 2 ENFANTS + BEAUCOUP DE BAGAGES

Ce sont ses nombreuses commodités qui font de cet Estate-wagon Victor la voiture familiale par excellence. Il vous offre tout le confort désiré PLUS amplement de place pour les bagages. L'abattant arrière est équilibré; il se lève facilement et se bloque en place. Il est économique, facile à manoeuvrer et sa tenue de route est ultra-douce. Faites l'essai d'une Vauxhall Estate-wagon Victor dès aujourd'hui!

La Vauxhall a tout pour plaire... et tout pour satisfaire!

VAUXHALL

La voiture anglaise construite
et garantie par General Motors

V-1961CP

GELINAS AUTO SERVICE LTEE

Rue PANET

NICOLET

TEL.: 514

La Minute Gaie

Toto refusé de manger sa soupe.
—Tu vas la manger tout de suite, lui dit sa mère ou sans cela j'appelle l'ogre.
—C'est cela, maman, appelle-le, il la mangera.

Une femme serait au désespoir si la nature l'avait faite telle que la mode l'arrange.

Domesticologie

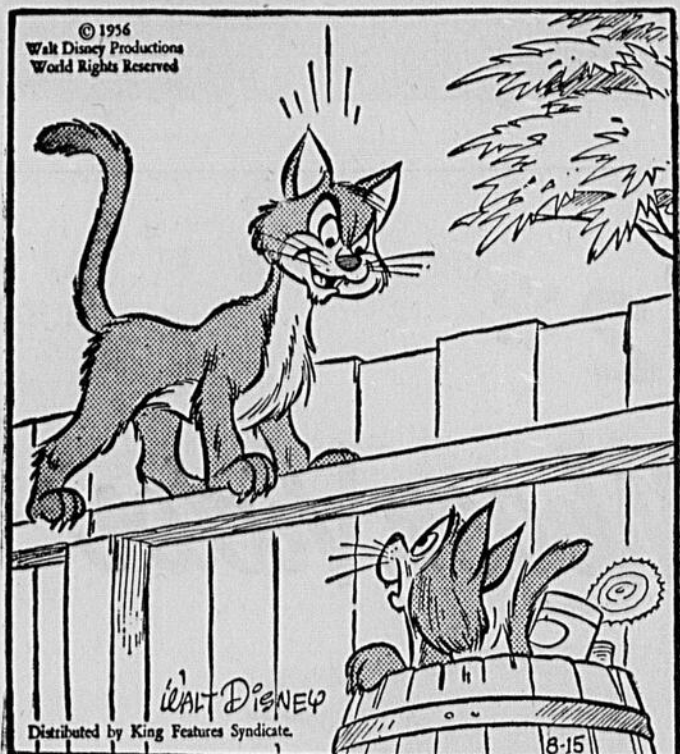
Une jeune fille qui avait passé de brillants examens disait à sa mère:

—Maman, j'ai fait de grands progrès dans mes études. Je voudrais pourtant les compléter en apprenant encore la psychologie, la philosophie, la physiologie, la paléontologie.

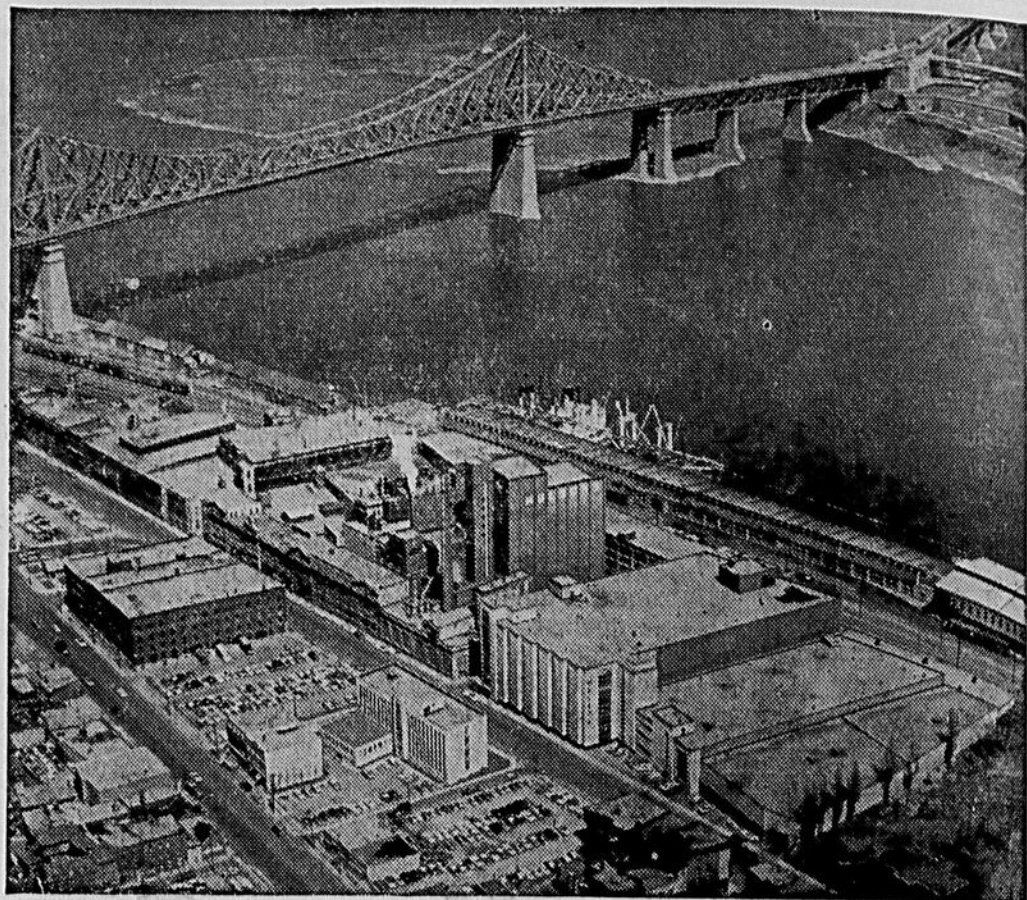
—Une minute, ma fille interrompit la mère, j'ai arrangé pour toi un cours de soupologie, de fouillologie, de rapiécologie et de domesticologie; mets ce tablier et vide ce poulet.

LA MENAGERIE JOYEUSE

par Walt Disney



"Veux-tu devenir membre? Je fonde un club de surveillants d'oiseaux!"



L'histoire de Molson est éloquentement illustrée dans cette photo aérienne de la brasserie actuelle. Sur l'emplacement original ont germé, depuis 1786, des édifices modernes dans une expansion parallèle à celle du Québec. Le majestueux Saint-Laurent, sillonné aujourd'hui par les gros cargos du 20e siècle, a aussi vu naviguer l'Accommodation, le premier bateau à vapeur qui fut l'une des nombreuses initiatives de la famille Molson. A l'arrière-plan, le pont Jacques-Cartier et l'île Sainte-Hélène.

La brasserie...

(suite de la page 3)

La tradition administrative solidement établie qui a fait de la Brasserie Molson Limitée la plus importante entreprise du genre au Canada.

En 1907, la Brasserie Molson fabriqua, pour la première fois de son histoire, un million de gallons de bière. En 1922 et en

1929, la brasserie de Montréal s'agrandit considérablement. Depuis 1947, un programme de construction presque ininterrompu tripla la capacité de production de la brasserie de Montréal en moins de six ans. En 1955, une immense brasserie ultra-moderne fut construite à Toronto, permettant à Molson de fabriquer sur place ses produits de plus en plus

en demande. Enfin, en 1958, la compagnie établissait des brasseries dans quatre autres provinces soient Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique. C'est ainsi que la modeste entreprise fondée par John Molson, il y a près de deux siècles, emploie aujourd'hui près de 2,500 Canadiens et contribue largement à la prospérité du pays.



La vie a ses bons moments...



MOLSON
La bière de chez nous

Madame C. DUGUAY-BROCHU, Directrice
de LA VOIX des BOIS FRANCS et de LA
BOUSSOLE.

Administratrice honoraire à vie de l'Asso-
ciation des Hebdomadaires de Langue Fran-
çaise du Canada; auteur des volumes:
"L'OEIL à la FENÊTRE" et "A PROPOS
D'EDUCATION"; membre de la Société des
Poètes du Canada.

(Nom de plume) Marthe Lemaire-Duguay



L'HEURE LITTERAIRE ET CULTURELLE

De l'habitude de saluer les passants

Comme les autres peuples, le Canadien se peint dans ses manières. Entre autres, l'habitude de saluer les passants si fréquemment observée dans nos campagnes, frappe les étrangers au seuil même de notre pays. Parcourez le Canada français d'un bout à l'autre, qui que vous soyez, il vous semblera que vous vous connaissez; uniformément chaque personne que vous rencontrez ôtera son chapeau en signe de respect et d'attention, et vous apercevrez sur la figure de l'inconnu et du voyageur qui passe près de vous l'expression de la bienveillance. Vous serez vous-même forcé, après quelque temps, de convenir que vous passeriez pour un homme mal élevé, si vous ne fassiez autant et si, conformément à l'usage reçu vous étiez le premier à saluer les femmes; vous verrez aussi que cette coutume est universelle, commune à tous et réciproque aux grands et aux petits, aux riches et aux pauvres, à la vieillesse et au jeune âge.

Cet échange d'égards et de civilités qui paraît particulier à notre pays, ce salut si futile en apparence et si peu réfléchi, prime cependant une des pensées les plus profondes, un des plus nobles sentiments qui puissent animer un peuple. Les grandes pensées viennent du cœur, dit Vauvenargues et que n'est le cœur? les hommes sont tous frères et tous égaux. Voici la pensée qui engage le Canadien à saluer son compatriote l'étranger l'inconnu et l'ami, à ôter son chapeau lorsque passe le riche ou l'indigent. Il fait ce que son cœur lui dit, ce que son âme lui inspire.

Cet usage indique aussi la persuasion de l'égalité entre tous les hommes, c'est une protestation de chaque instant, de tout un peuple, contre ces distinctions sociales qui s'établissent au hasard, qui attribuent aveuglement, aux uns la fortune et la considération, aux autres le mépris et la misère; et cette idée de l'égalité est commune à tous les Canadiens aussi bien que l'estime qu'ils ont pour toute personne, en quelque position qu'elle se trouve placée.

Cette habitude de saluer tout le monde indistinctement encore sa source dans un sentiment religieux et appartient à la plus haute philosophie. L'homme est sur cette terre celui de tous les êtres qui se rapproche le plus de la divinité. Il a été créé à son image et son âme est le souffle de Dieu. Si la nature est tellement élevée, si la meilleure partie de lui-même a une origine aussi sublime, ne mérite-t-il tous les égards? n'est-il pas digne de tous les respects? et honorer l'homme, n'est-ce rendre hommage à son créateur? En effet l'esprit de Dieu est partout vivant dans l'humanité; chez le bon et le méchant, chez le grand et le petit, chez l'enfant nouvellement mis sur la terre, chez le vieillard prêt à remonter vers son auteur, chez la femme qui, plus souvent que nous, pense à Dieu, et s'élève davantage vers lui en l'adorant avec une ferveur. Il semble donc que tous les hommes, quels qu'ils soient, ont droit à notre respect.

GUILLAUME LEVESQUE

DEUX VOLUMES DUS A LA PLUME DE
Marthe Lemaire-Duguay

L'oeil à la fenêtre

petite philosophie

Préface du Rév. Père Jos Laliberté, C.S.S.R.

A propos d'Education

Préface de Alphonse Désilets

Ces volumes se vendent \$1.00 l'unité
ou \$10.00 la douzaine.

On peut se les procurer en s'adressant à
LA VOIX DES BOIS FRANCS
Victoriaville, P.Q.

Cadavres d'âmes dans les autos

Ces expressions surprennent.
Comparer du spirituel à du matériel.

De la chair, des os et du sang
à une âme.

C'est un peu fort.

La comparaison cloche. Elle est
boiteuse.

Et, pourtant, dans le cas pré-
sent, l'image est appropriée.

Oui, elle peint bien. Même très
bien.

Dans l'auto qui revient ou qui
STATIONNE, pour fins immora-
les, gisent deux cadavres.

Il s'exhale de la voiture des
relents de peste et de cor-
ruption.

Hélas! quel contraste avec la
saison!

C'est le printemps.

Ce sont les oiseaux qui ba-
billent.

C'est la verdure qui déroule
ses tapis moelleux.

C'est l'eau chantante qui des-
cend le ruisseau.

C'est la lumière qui baigne le
paysage.

Ce sont les bourgeons qui se
dénouent aux arbres de la forêt.
Ce sont les fleurs qui embau-
ment l'air.

Partout, la jeunesse.

Partout, la vie qui tressaille.

Comme Dieu est bon de gra-
tifier la nature de cette renaiss-
sance! Comme Il mérite notre
gratitude de ramener ainsi la
joie, la santé, le bonheur de vi-
vre!

Ils ne l'ont pas compris ce
bienfait ces deux âmes qui se
sont tuées dans une débauche in-
nommable.

Deux cadavres qui sentent mau-
vais.

Deux marqués du signe de la
Bête.

Deux qui portent une souillu-
re comme celle dont parle le
poète: "l'océan ne pourrait la la-
ver... l'abîme est immense...
la tache est au fond."

Sous prétexte de promenade, le
bourreau et sa victime étaient
partis peut-être de la maison
paternelle.

Un misérable qui veut assas-
siner est si ingénieux pour don-
ner le change...

Il a inventé mille raisons de
fourbe et d'hypocrisie.

Un impudique a la langue miel-
leuse.

Avant tout, il faut l'éloigne-
ment, la solitude, afin de mieux
égorger la pauvre à la tête
de linote...

Et la tragédie s'est consommée.

Les passants ont été scanda-
lisés.

L'Enfer a applaudi.

Quel succès!

Une âme vierge dévorée par
un monstre!

Et, pendant ce temps, les pa-
rents se reposent dans la quié-
tude.

Où est allée votre fille?

Avec qui votre garçon est-il
parti?

Vous ne savez pas?

Vous ne vous inquiétez pas?

Vous n'avez ni tête, ni cœur.

Un bouvier surveille ses bes-
taux.

Et vous, vous fermez les yeux
sur les allées et venues de votre
enfant.

La pauvre, elle n'a ni expé-
rience, ni défiance.

Et vous vous taisez, et vous
dormez!

Vous n'avez ni tête, ni cœur.

De ces assassinats, de ces meur-
tres d'honneur et de virginité,
de ces rendonnées avec des re-

En hommage à quatre estimables citoyens, qui ont cé-
lébré récemment leurs noces d'or, M. et Mme J.-D. Charland,
et M. et Mme A. R. Roux, de Victoriaville.

Un Jubilé D'or

POÈME INÉDIT

Depuis l'heure ineffable ou, remplis d'allégresse,
Au pied des saints autels et la main dans la main,
D'être unis à jamais vous fîtes la promesse,
Cinquante ans ont passé comme un doux lendemain.

Ah! quel rude sillon vous avez dans la vie
Péniblement creusé sans jamais défailir!
Il a porté ses fruits... la moisson est fleurie
Et vos heureux enfants sont là pour vous bénir...

Doivent-ils rappeler, en leur si douce ivresse,
Des pleurs dont fut par vous arrosé ce sillon?
Ces pleurs que Dieu permit en sa grande sagesse
Ne l'ont-ils pas rendu plus saintement fécond?

Leurs cœurs ont bien compris ce dévouement sublime
Qui soutint chaque jour votre incessant labeur...
Un même ardent désir aujourd'hui les anime:
Celui de vous payer par autant de bonheur.

A le réaliser grande est leur impuissance.
N'ont-ils pas tant reçu de vos cœurs généreux!
Dieu seul peut acquitter cette dette immense...
Et nous l'espérons tous, il comblera leurs vœux.

Seigneur Dieu, exaucez la fervente prière
Que tous les cœurs émus élèvent jusqu'à Vous!
Que ces parents aimés, longtemps sur cette terre,
En attendant le ciel, soient heureux parmi tous!

tours de cadavres d'âmes, vous
en porterez la responsabilité de-
vant Dieu.

Les autorités des villes et des
municipalités rurales ne peuvent
tolérer pareilles débauches.

La Loi doit protéger l'ordre et
la moralité.

Les attentats aux bonnes
mœurs sont passibles de prison.

Pourquoi ne pas légiférer?

Pourquoi ne pas sévir?

Il devrait y avoir une police
pour appréhender.

Les séducteurs devraient être
connus.

Quand bien même qu'ils rou-
lent une Packard et qu'ils ont

femme et enfants...

Les écouants!

Méritent-ils autre chose que
de crachats et du mépris?

Il en sera de l'été de 1961 com-
me pour le passé.

Les parents fermeront les yeux
comme si les attentats ne les
dérangeaient pas.

L'auto pour plusieurs devien-
dra un bouge.

Une sentine d'enfer.

On laissera faire.

Il existe des lois de circula-
tions.

Pourquoi ne pas punir ceux
qui attentent aux mœurs d'un
peuple qui se respecte?

Quelles lectures
offrir aux jeunes?

POUR LES JEUNES DE 7 à 77 ans !

Nous venons de parcourir un numéro du journal "TINTIN". Dans sa nouvelle présentation, il est vraiment formidable! Avec ses 48 pages toutes en couleurs, il contient, en fait, deux journaux en un seul: soit, trente-deux pages bondées d'histoires en images, et un nouveau Tintin-Magazine de seize pages, bourrées de photos-couleurs, de variétés, de reportages, etc...

UN ILLUSTRE SAIN

"Tintin" se présente comme l'un des hebdomadaires de jeunes les mieux faits, et sans doute, le plus populaire tant en Belgique et en France qu'au Canada. Les parents et les éducateurs qui sont préoccupés par l'envahissement de certains "comics" détestables disposent, avec "TINTIN", d'un instrument positif bien susceptible de cultiver l'attrait pour des lectures de bon goût, saines et enrichissantes.

Un exemplaire spécimen de "Tintin" sera envoyé contre cinq cents en timbres à tous ceux qui en feront la demande. Simple comme "Bonjour" pour s'y abonner: adressez \$10.00 pour 52 numéros à PERIODICA, Inc., au 5090, avenue Papineau, Montréal-34. Est-il possible de magasiner plus facilement ou de trouver au rayon des jouets quelque chose d'aussi économique en même temps qu'aussi captivant et durable? ... C'est chaque semaine, en effet, que "Tintin" renouvelle la joie de ses amis avec ses nouvelles histoires et découvertes. Les éducateurs qui désirent faire auprès des jeunes une propagande spéciale sont invités à nous écrire.

SECRET DE SON SUCCÈS

Quel est le secret du succès universel du journal "TINTIN"? C'est que cet illustré utilise avec

Lisez TINTIN



une exceptionnelle adresse tout ce qui peut créer la détente et le rire chez "les jeunes de 7 à 77 ans"; l'enfant dévore son journal Tintin avec délices, l'adolescent s'y plonge jusqu'à l'inconscience de tout ce qui l'entoure, et... l'homme mûr, lui-même, s'en déprend difficilement. Faites-en l'expérience. Votre journal "Tintin" vous attend chez le dépositaire de journaux de votre quartier.



ELEGANCE-JET à CPA — Un nouvel uniforme a été créé pour les hôtesse de l'air du Canadien Pacifique. Conçu pour coïncider avec l'entrée en service des jets DC-8, cet uniforme révolutionnaire, que porte sur la photo de droite Mlle Julie Gil ate, de Montréal, est d'un style unique. Les dessinateurs ont opté pour la robe plutôt que pour la jupe et la blouse qui présentait le problème de garder la blouse à l'intérieur de la jupe. Dans la photo de droite, trois nouvelles hôtesse de l'air portent fièrement le nouvel uniforme bleu ciel qui est composé d'une robe et d'un gilet type boléro à revers et à poignets bleu pâle. Pour les sorties un manteau de même teinte accompagne l'uni-forme. Les accessoires incluent gants, souliers sac à main et parapluie de teinte brun vison. Les hôtesse sont, de bs en haut: Natalie Bishop, Jean Anderson et Suzan Higgins, toutes trois de Auckland, Nouvelle-Zélande.

La ville...

(Suite de la page 1)

Nicolet, accompagnait M. Côté dans ses pourparlers avec la ville.

Il a été convenu à l'issue de la rencontre que la ville remplacerait sur une longueur approximative de 480 pieds le tuyau d'approvisionnement actuel qui a un diamètre de deux pouces par un

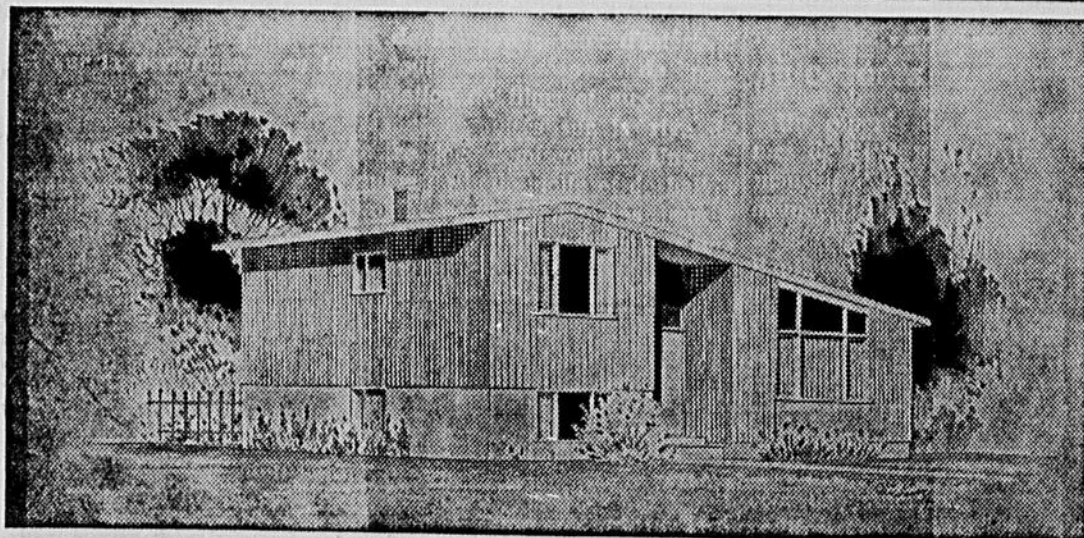
ne conduite de six pouces. Cette conduite amènera le réseau à la limite de la ville vers le bas de la rivière Nicolet, à l'endroit précisément où s'approvisionne déjà le Syndicat d'aqueduc du bas de la rivière.

M. Côté avait fait accompagner sa demande de certaines statistiques. C'est ainsi qu'il fut révélé que près de cent familles pourraient déjà être intéressées

au projet et que la possibilité serait portée facilement à cent cinquante.

La ville effectuera ses travaux en vue de grossir son tuyau actuel lorsque le Syndicat aura donné une preuve tangible de son intention de venir se relier au réseau de la ville, c'est-à-dire que les deux parties conduiront parallèlement leurs travaux.

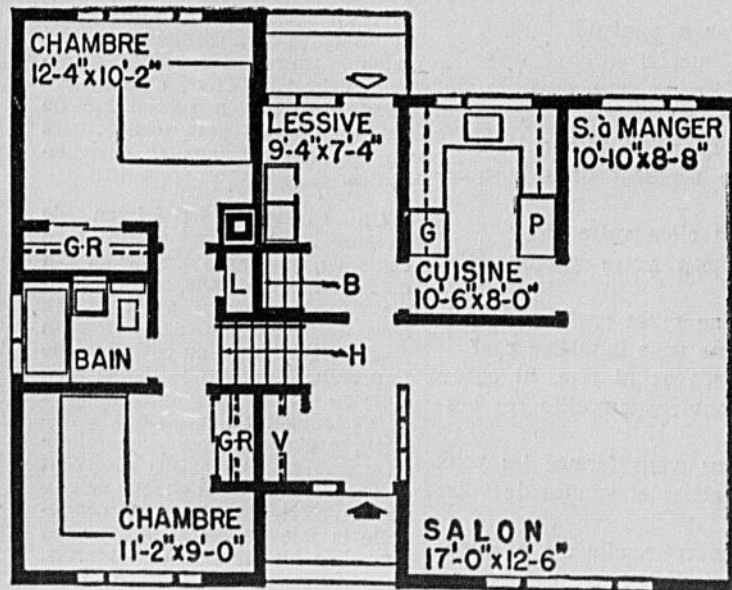
La ville s'engage à fournir un



MODÈLES DE PETITES MAISONS LNH—Cette maison de deux chambres, à mi-étage, devrait paraître attrayante à une petite famille qui recherche des conditions de vie confortable. Les architectes Pratt and Lindgren de Saint-Vital, ont dessiné un extérieur simple, en comptant sur une entrée en retrait et de grandes fenêtres pour rehausser l'apparence de la façade de la maison.

Le long mur continu du salon-salle à manger en forme de "L", en facilite l'aménagement, tandis que la cloison ouverte entre le salon et le hall d'entrée donne à tout l'intérieur une apparence plus spacieuse. La cuisine bien aménagée comprend un lieu de travail en forme de "U" et des armoires murales commodées. L'espace d'entreposage et de garde-robe dans la maison est plus que suffisant et la chambre principale comprend une double garde-robe.

L'aire totale de parquet de cette maison est 931 pieds carrés tandis que le cubage est de 14,250 pieds. Les dimensions extérieures sont 28 pieds sur 38 pieds. On peut se procurer à un taux minimum, les plans de cette maison qui porte le numéro 702, à la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.



CERF-VOLANT "SÉCURITAIRE"

... N'utilisez aucune pièce de métal dans la construction de votre cerf-volant, que ce soit dans le cadre, dans la queue ou dans la corde.

Ne faites jamais voler un cerf-volant près des lignes électriques.

Si votre cerf-volant s'abat sur une ligne électrique ou reste accroché à un poteau de ligne, laissez-le là et appelez immédiatement le bureau local de la Shawinigan.

Shawinigan
WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE

Le journal
est aujourd'hui
l'une des plus
grandes forces
sociales du monde.

L'organisation...

(Suite de la page 1)

ville: M. Rémi Loranger, président; M. Roland Lamarche, vice-président et M. Gérard Parent, secrétaire.

Le secrétariat du Conseil central des Oeuvres désire remercier de tout son coeur ces personnes qui offrent si généreusement leur collaboration à la campagne de souscription. Il désire aussi féliciter MM. les curés de chacune de ces paroisses, de l'esprit de prévoyance dont ils font preuve en choisissant dès à présent leurs officiers pour la prochaine campagne.

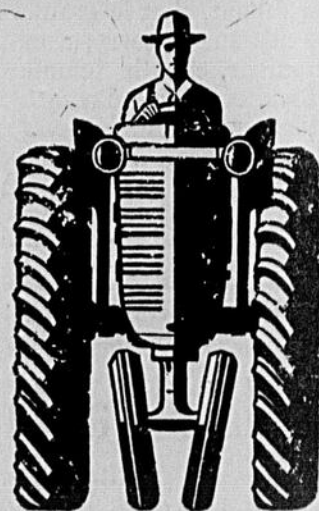
tuyau de quatre pouces au Syndicat du Port mais avec un volume ne dépassant pas un million de gallons d'eau mensuellement. Et ceci, naturellement, suivant la possibilité de pouvoir de l'aqueduc.

La principale saison où le Syndicat du Port pourrait s'alimenter irait de mai à novembre environ, très peu de familles habitent ce centre l'hiver.

diminuez vos frais d'exploitation

La gazoline Esso donne une puissance maximum et un rendement supérieur, dollar pour dollar!

Voici une gazoline qui répond aux exigences des moteurs de tracteurs... et assure démarrages et réchauffages rapides, puissance et économie. Pour tracteurs diesel, employez le carburant diesel Esso qui a depuis longtemps prouvé sa supériorité.



JEAN-PAUL LEMAY
Nicolet

QUI S'Y CONNAIT EXIGE IMPERIAL

ABONNEMENT

Canada, un an \$2.00
Canada, trois ans \$5.00
Etats-Unis, un an \$3.00

La Boussole

Journal Hebdomadaire

des comtés de Nicolet, Yamaska

C'est notre ardent désir que les fidèles s'abonnent aux journaux vraiment catholiques, et qu'ils les soutiennent de toutes façons, que le clergé les encourage et travaille à leur diffusion. Il n'y a peut-être pas, à l'heure actuelle, de moyen plus efficace de défendre la cité du bien que d'aider, par notre confiance et nos secours opportuns, les journalistes catholiques à repousser toutes les attaques parties de la cité du mal.
1er Concile plénier de Québec.

Vendredis les 21 et 28 juillet 1961

Bureau-chef à Victoriaville, P. Q.

9

Ouverture de la Campagne de Recrutement de la Fédération de l'U.C.F.R. du diocèse de Nicolet, qui se tiendra du 1er au 31 août prochain

Le 1er août, toutes les paroisses du Comté d'Yamaska se réuniront à PIERREVILLE. Les paroisses invitées sont: La Baie, St-Zéphirin, La Visitation, St-Joachim, Pierreville, N.-D. de Pierreville, Yamaska, St-Pie, St-Gérard, St-David et St-Eugène. La réunion débutera à 8 hres, p.m. et elle sera dirigée conjointement par Mmes Arthur Leclerc de St-Zéphirin, Maurice Daneau de N.-D. de Pierreville, Roméo Lavallée de Yamaska et Mlle Juliette Paquin de St. David, toutes directrices diocésaines.

Le 8 août, toutes les paroisses du Comté d'Arthabaska se réuniront à ST-VALÈRE. Les paroisses qui s'y rendront sont: Warwick, Ste-Elisabeth, St-Norbert, St-Louis, St-Paul, St-Valère, Ste Clothilde, Ste-Eulalie et St-Samuel. La réunion débutera à 8 hres, p.m. et sera dirigée conjointement par Mmes Eloi Poirier de St-Samuel, Henri Laurendeau de St-Norbert et Edouard Mar-

tineau de Ste-Elisabeth, toutes directrices diocésaines.

Le 14 août, toutes les paroisses du Comté de Drummond qui comprennent: St-Félix de Kingsey, Kingsey Falls, St-Germain, Wickham, Ste-Jeanne d'Arc et Ste-Christine se rendront à WICKHAM. La réunion débutera à 8 hres, p.m. et sera dirigée conjointement par Mmes Noël Pépin de St-Félix, Henri Lavallée de St-Germain et Edgar Pelletier de Ste-Jeanne d'Arc.

L'Exécutif diocésain de l'UCFR se rendra à toutes ces réunions. Il comprend: Mme Dominique Goudreault, prés. dioc., Mme Camille Parenteau, vice-prés. dioc., Mlle Juliette Paquin, directrice, M. l'abbé René Véronneau, aumônier et Mlle Marcelle Proulx, secrétaire, assisteront également à ces réunions.

L'objectif de membres a été fixé à 4,000 par Son Excellence Mgr A. Martin au congrès diocésain.

Le Bureau Diocésain.



L'Association Catholique des Etudes Bibliques au Canada a tenu dernièrement son 18e Congrès annuel au centre "Sedes Sapientiae" de l'Université d'Ottawa. Parmi les membres qui ont pris part à ces journées d'études, nous remarquons, 1ère rangée: M. l'abbé Marc-André Poulin (Sherbrooke), Paul Paré (Sherbrooke), PP. Lucien Ouellette, c.s.v. (Joliette) trésorier, Léas Sicard, s.s.s. (Montréal), Jean-Louis D'Aragnon, 1er vice-président (Montréal), André Legault, c.s.c. Président (Ste-Geneviève), Son Exc. Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque-auxiliaire d'Ottawa, les RR. PP. Roger Guindon, o.m.i., Directeur des Etudes à l'Institut Sedes Sapientiae, Adrien-Marie Ma'o, o.f.m., Fondateur de l'ACEBAC (Montréal), Sebastiano Pagano, o.m.i., 2e vice-président (Ottawa), M. l'abbé Roland Beaudet, secrétaire (Québec).

2e rangée: Le P. Joseph Morin, c.s.s.r. (Aymer), l'abbé Alphonse Parent (Chicoutimi), le Père Yves Gaudreault, p.b. (Eastview), M. l'abbé Pierre Moreault (Pimouski), les PP. Eantius Matura, Léandre Poirier, o.f.m. (Montréal), M. l'abbé Jean-Paul Matthieu (Québec), Marie-Dominique Mailhot, o.p. (Ottawa), Abbé Dollard Tremblay (Saint-Hyacinthe), Monsieur André Cousineau, p.s.s. (Montréal), Les PP. Emile Desrosiers, c.j.m. (Halifax), Adrien-M. Brunet, o.p. (Montréal), Raymond Melanson, c.j.m. (Québec), Théodore Larose, o.f.m., cap. (Ottawa), Hubert Paradis, p.m.e. (Pont Viau), Guy Couturier, c.s.c. (Ste-Geneviève), Paul-Emile Charland, o.m.i. (Richelieu), MM. les Abbés Lionel Melançon (Trois-Rivières) et François Zéman (Nicolet).

N'apparaissent pas sur la photo Monsieur Marie Georges Bulteau, s.s. (Saint-Boniface) et le Père Henri Fortin, s.s.s. (Montréal).

A Ste-Marie de Blandford

Un octogénaire blessé a mort par une automobile

Un octogénaire de Ste-Marie de Blandford, M. Ludger Pépin, a été blessé à mort par une automobile conduite par Mlle Yolande Houle de cette même municipalité.

Mlle Houle était au volant d'une auto, propriété de M. Yvon Bécotte de Lemieux, lorsque l'accident survint vers la fin de l'après-midi de samedi.

L'auto faisait route de Gentilly vers Lemieux lorsqu'en plein centre du village, elle s'engagea brusquement sur la droite, en direction de Ste-Gertrude. L'auto fit un cercle trop grand, monta sur le trottoir sud, heurtant le

vieillard.

On manda aussitôt sur les lieux le curé de la paroisse, M. l'abbé Edouard Thibodeau, qui administra les derniers sacrements et le Dr André Proulx, de Manseau. M. Pépin qui était âgé de 87 ans décéda au cours de la nuit qui suivit.

Le corps de la victime fut transporté à la morgue L.-Gaston Gaudet de Ste-Gertrude où le coroner, le Dr Yvon Thibodeau, de St-Grégoire ajourna l'enquête sine die, afin de permettre à l'agent Aimé Daigle de la Sûreté provinciale de mener sa propre enquête judiciaire.

Funérailles de M. E. Plamondon a St-Guillaume

Les funérailles de M. Elphège Plamondon, décédé à l'âge de 74 ans, ont eu lieu à l'église de St-Guillaume.

La levée du corps a été faite par M. l'abbé Maurice Daneau, qui a également chanté le service, assisté de MM. les abbés Gilles Laroche, vicaire et Pierre Bélisle, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs du corps étaient: MM. Oliva Desjardins, Arthur Guilbault, Almanzor Dumond, Lionel Desmraais, Joseph Vanasse et Emile Rioux.

Le défunt laisse pour pleurer

sa perte ses fils et filles, gendres et brus: MM. et Mmes Ernest Plamondon, de St-Pie de Bagot, Armand Plamondon, de Ste-Philomène, Hector Gérard et Gaston Plamondon, de Montréal, Dieudonné Plamondon, d'Iberville, Roméo Langlois (Cécile), et Maurice Breton (Aurèle), tous de Montréal, Guy Laurin (Gabrielle), de Pointe Claire, Cyrille Bissonnette (Anne), et André Delisle (Florence), tous de St-Jean, ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Concours Agricoles de l'Exposition Provinciale - \$37,000. en Primes

La liste des Primes de l'Exposition Provinciale, qui se tiendra du 1er au 10 septembre prochain, vient de paraître. C'est un catalogue des différents concours d'élevage, d'horticulture, d'aviculture et d'art domestique.

Comme ces concours font partie de programmes d'amélioration, tant pour les animaux que pour les plantes, on ne peut s'attendre à des chambardements radicaux d'une année à l'autre; notons, cependant, les quelques nouveautés introduites cette année: un concours de "stands" ouvert aux 3 races de bovins de boucherie Angus, Rerefords et Shorthorns; un concours de poulets de grill, de gros poulets et de dindons de grill habillés, c'est-à-dire jugés morts et exposés dans des montres réfrigérées et un cours d'objets en catalogue.

Notons également les concours de synthèse pour les vaches Ayrshires et Canadiennes introduits il y a 2 ans et dans lesquels les vaches sont jugées à la fois pour la conformation et la production; le concours des porcs au contrôle d'aptitude dans lequel on tient compte à la fois de la conformation, d'un indice familial de rendement et de l'épais-

seur de la couche de gras du dos; enfin, le concours inter-races pour la championne laitière, et le concours de Tenue des Etables qui a été étendu aux 4 espèces de bestiaux.

En horticulture, il y a beaucoup de changements de détail concernant les variétés et les quantités, et quelques nouvelles sections telles que collections de mufliers, collections de rosiers, violettes africaines, plantes araignées, pins japonais et aloes agaves. Les conditions nécessaires pour participer aux concours inter-expositions pour les titres de Roi de l'Erable et Roi de la Ru-

che ont été considérablement modifiés.

Par contre, dans les concours d'arts domestiques, les 40 sections sont toutes différentes, et un concours spécial sur les articles faits de catalogue vient ajouter une touche d'inédit.

Dans le secteur des petits animaux, en outre du concours de volailles habillées introduit cette année, on remarque le concours de lapins habillés qui en est à sa 3e année.

Les primes offertes pour tous ces concours se chiffrent à \$37,000.00. Rappelons que c'est la 50e exposition annuelle du Québec, du 1er au 10 septembre, animée par le thème "L'Année de la Faune Québécoise", et patronnée par le ministère de la Chasse et des Pêcheries.

M. Jean Bécotte, boursier en Commerce

M. Jean Bécotte, de Gentilly a récemment été proclamé boursier en commerce de l'Université Laval de Québec. M. Bécotte qui est le fils de M. et Mme Paul Bécotte de Gentilly a en effet reçu lors de la collation des diplômes de cette faculté, la bourse d'étu-

des Palasis 1, attribuée annuellement à l'élève qui se classe premier en Pré-Commerce. C'est le R.F. Clément Lockquell, e. c., doyen de la Faculté de commerce de l'Université Laval qui remis personnellement la bourse à M. Bécotte.

Hotel Manoir ST-LEONARD

Germain PEPIN, prop.

L'endroit le plus chic de la région
Le "Rendez-vous" du Sportif et du Voyageur

CHAMBRES - REPAS

Tél. 53

St-Léonard d'Aston

Cté Nicolet

Téléphone 37

HOTEL MANSEAU

Marcel ROUX, prop.

CHAMBRES - REPAS - PENSION

Manseau

Cté Nicolet

Tél.: 680

58, rue Brassard

HOTEL CHAMBERTIN

Nicolet

Spécialités: BAR-B-Q — STEAK

SALLE DE RECEPTION POUR TOUS GENRES

NOUVELLE ADMINISTRATION

Léonce Gagnon, prop.

J. UBALD CARON INC.

Assurances Générales

(Bureau établi en 1924)

38, rue Notre-Dame

NICOLET

Tél.: 133

R. A. LESSARD

Gérant Général

de American Optical Co. of Canada Ltd

NICOLET, P.Q.

Les causeries de la semaine a RADIO-SACRE-COEUR

du 31 juillet au 5 août 1961

LUNDI:

Jacques Martineau, S.J.
Ignace de Yoyola: soldat de Dieu
Chant par les Soeurs du Bon Conseil de Chicoutimi.

MARDI:

Jean-Marie Rocheleau, S.J.
La vigilance contre le communisme
Chant par les Frères de l'Instruction Chrétienne de Laprairie.

MERCREDI:

M. Marcel Roussin
Le Communisme chez les étudiants
Chant par les Pères de St-Vincent

de Paul de Ste-Foy.

JEUDI:

M. Marcel Roussin
Le Communisme chez les étudiants
Chant par la Paroisse St-Frédéric

de Drummondville.

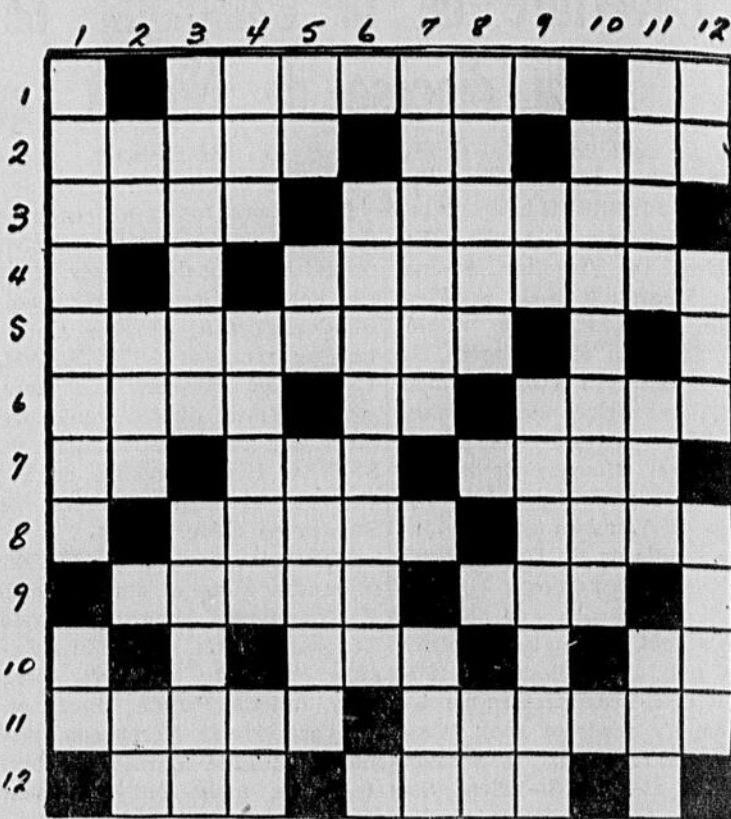
VENDREDI:

Rosaire St-Laurent, A.A.
Coeur atout
Chant par M. J.-C. Hurtubise de Rimouski.

SAMEDI:

Ernest Gagnon, S.J.
Savoir réfléchir
Chant par les Soeurs Grises de Hull

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



DIX-NEUVIEME PROBLEME

Horizontalement

- 1 - Meuble formé de tablettes — Adjectif possessif.
- 2 - Grands arbres d'ornement — Article simple — Adjectif possessif.
- 3 - Brille de sa propre lumière — Plus vieux.
- 4 - Cabarets.
- 5 - Explosifs.
- 6 - Contentement — Termi- son d'infinif — Lieu ou couche ordinairement.
- 7 - Adjectif possessif — Adjectif possessif — Changeas de poll.
- 8 - Donne la vie — Ancienne ville d'Italie.
- 9 - Prudent — Mesure pour les surfaces agraires.
- 10 - Préfixe qui signifie égalité — Note de la gamme.
- 11 - Petit couteau — Diras qu'une chose n'existe pas.
- 12 - Navire (poésie) — Temps du verbe être.

Verticalement

- 1 - Homme marié à plusieurs femmes — Particule du dialecte provençal.
- 2 - Petit ruisseau — Temps du verbe rire — Période de douze mois.

- 3 - Produits au dehors — Imbibé de vin.
- 4 - Tesson — Négation — Arbre toujours vert.
- 5 - Carte à jouer — Adjectif possessif — Désœuvré.
- 6 - Lubricités accompagnées de cruauté.
- 7 - Éduquer — Possèdent.
- 8 - Guides — Abr. de Id Est.
- 9 - Termination d'infinif — Conflits armés entre deux pays.
- 10 - Universelle.
- 11 - Supérieure d'un couvent — Mouche africaine — Coupé près de la peau.
- 12 - Le premier en son genre — Transpire — Temps du verbe être.



Me Raymond...

SUITE DE LA PAGE 11
rance Company. Il est également membre du comité consultatif Canadien de Royal Insurance Company Limited et de Liverpool & London & Globe Insurance Co. Ltd.

La nomination de M. Dupuis, sa personnalité, son autorité et la tâche qu'il assume peuvent être considérées dès maintenant comme un facteur de succès pour le prochain Congrès de l'Union Nationale et la réorganisation du parti. Les délibérations du Congrès porteront notamment sur le choix d'un nouveau chef et l'élaboration d'un programme politique.

En Direct...

poétique qui en est rendue à son septième cahier. Cette année, il a publié Contes sur la pointe des pieds, toujours au éditions de l'Arc. En janvier 1961, le jeune chanteur s'est fait applaudir à la Butte à Mathieu, à Val David, et en juin, il revenait au Chat noir, à Montréal.

Déçu de lui-même à la TV
Vigneault qui est franc comme le cor au fond des bois... ne se gêne pas pour affirmer qu'il a été déçu de lui-même à la télévision, quand Radio-Canada l'invita à chanter à Music-Hall, le 29 janvier. Il considère que l'atmosphère d'un studio de télévision est décevante, que ce n'est pas une place, du moins pour lui, pour chanter. Il faut le contact avec le public. Il a aussi été invité à Sérénade estivale et à Mes chansons, deux émissions du même poste.

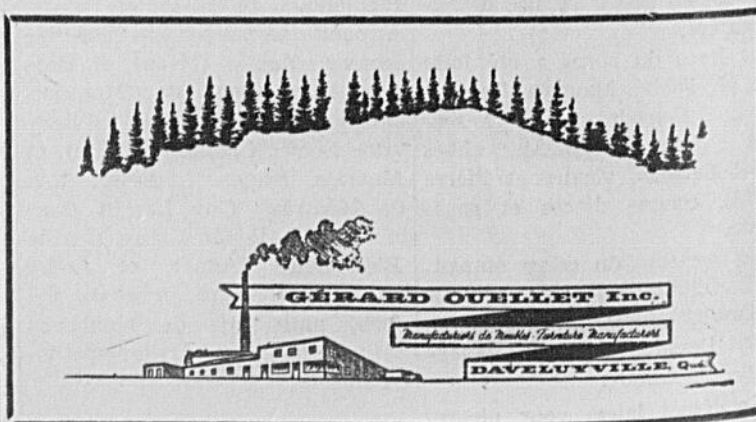
Et la vie?

Gilles Vigneault, qui n'a d'autre costume quand il chante, que l'habit bleu marine du dimanche qu'il porterait à Nastashquan, me dit qu'il n'est pas assez vieux pour avoir une philosophie de la vie. Il n'en pense pas moins qu'en général il est plus facile de critiquer en ne faisant rien, que de faire des bêtises en accomplissant quelque chose. Il faut, ajoute-t-il, avoir le courage de ses erreurs, quels que soient l'âge, la position et la renommée que l'on puisse avoir. Sa grande ambition: devenir le meilleur auteur-compositeur canadien et devenir aussi un grand écrivain.

Avant de me quitter, il est revenu sur la question de la télévision. Il croit qu'elle peut aider un interprète, mais, pour sa part, il n'y reviendra que le jour où il sera prêt à faire face à une caméra.

— N'oubliez pas de mentionner que mon pianiste accompagnateur est Gaston Rochon !

Gabriel LANGLAIS.



Me Raymond Dupuis, C.R. président du Congrès de l'U.N.

Me Raymond Dupuis, C.R., personnalité bien connue dans le monde des affaires, vient d'être nommé président du Congrès de l'Union Nationale à la suite d'une réunion qui s'est tenue à Montréal jeudi dernier. On sait qu ce congrès se tiendra au Collège de Québec les 21, 22 et 23 septembre.

M. Dupuis dirigera les délibérations du Comité directeur du Congrès, constitué d'un certain nombre de députés de l'U.N. ainsi que de représentants du parti venant de toutes les régions de la province.

Depuis 1931, M. Dupuis a toujours accordé son concours et pris une part active dans la direction des associations et des mouvements d'hommes d'affaires. Il a été président de la Chambre de Commerce du District de Montréal, en 1949 et, depuis cette date, a participé, à titres divers, aux activités de la Chambre. En 1956, il a été élu président de la Chambre de Commerce du Canada; il est maintenant vice-président de la Chambre de Commerce Française au Canada. Il est aussi membre du Centre d'Etudes du Commerce de Paris.

A diverses reprises, les activités gouvernementales ont reconnu ses mérites en l'appelant à siéger à d'importants organismes, tels que la Commission d'Etude des problèmes de la circulation et du transport à Montréal, au Comité Consultatif sur le commerce entre les zones dollars et sterling et, en 1955, au comité chargé d'étudier la taxe fédérale de vente. En 1958, il fut nommé membre du comité consultatif de la Société d'assurances des crédits à l'exportation et élu au conseil d'administration de la Société Radio-Canada.

Il a aussi déployé son activité dans les sphères de la charité, de l'éducation et de la culture. Il a été président de la Fédération des Oeuvres de Charité Canadiennes-Françaises et de la Fé-

dération des Scouts Catholiques de la Province de Québec. Il est directeur de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, du Conseil Canadien du Bien-Etre Social, de la Société de Secours aux Enfants Infirmes de la province de Québec; Gouverneur des hôpitaux Notre-Dame et Sainte-Justine, de la Société des Concerts Symphoniques de Montréal, de la Comédie Canadienne; président des campagnes de souscription du Prêt d'Honneur aux Etudiants et 2e vice-président de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptistes de la province de Québec.

Né à Montréal en 1907, il est le fils de feu M. Albert Dupuis,

Chevalier de Saint-Grégoire, qui fut président de Dupuis Frères, Limitée de 1924 à 1954, et de Henriette Beullac. Il fit ses études au Collège Mont-Saint-Louis et à l'Université de Montréal et sa cléricature d'avocat chez Godin, Dussault et Cadotte. Il fut admis au Barreau de la Province de Québec en 1930 et créé Conseil en Loi du Roi en 1945. En 1959, l'Université de Montréal lui a décerné un doctorat LL.D. (honoris causa). Marié à Hélène Saint-Pierre depuis 1937, il est le père d'un fils, Albert et de deux filles, Claire et Nicole.

M. Dupuis fait partie du conseil d'administration d'un grand nombre d'institutions canadiennes dont: La Banque Royale du Canada; Dominion Tar & Chemical Company Limited; Shawinigan Water & Power Company; Burns

Le Meuble Familial Inc.

ANGELE PROULX, prop.

Choix complet de meubles pour chaque pièce de votre foyer.

Dépositaire autorisé des poêles BELANGER

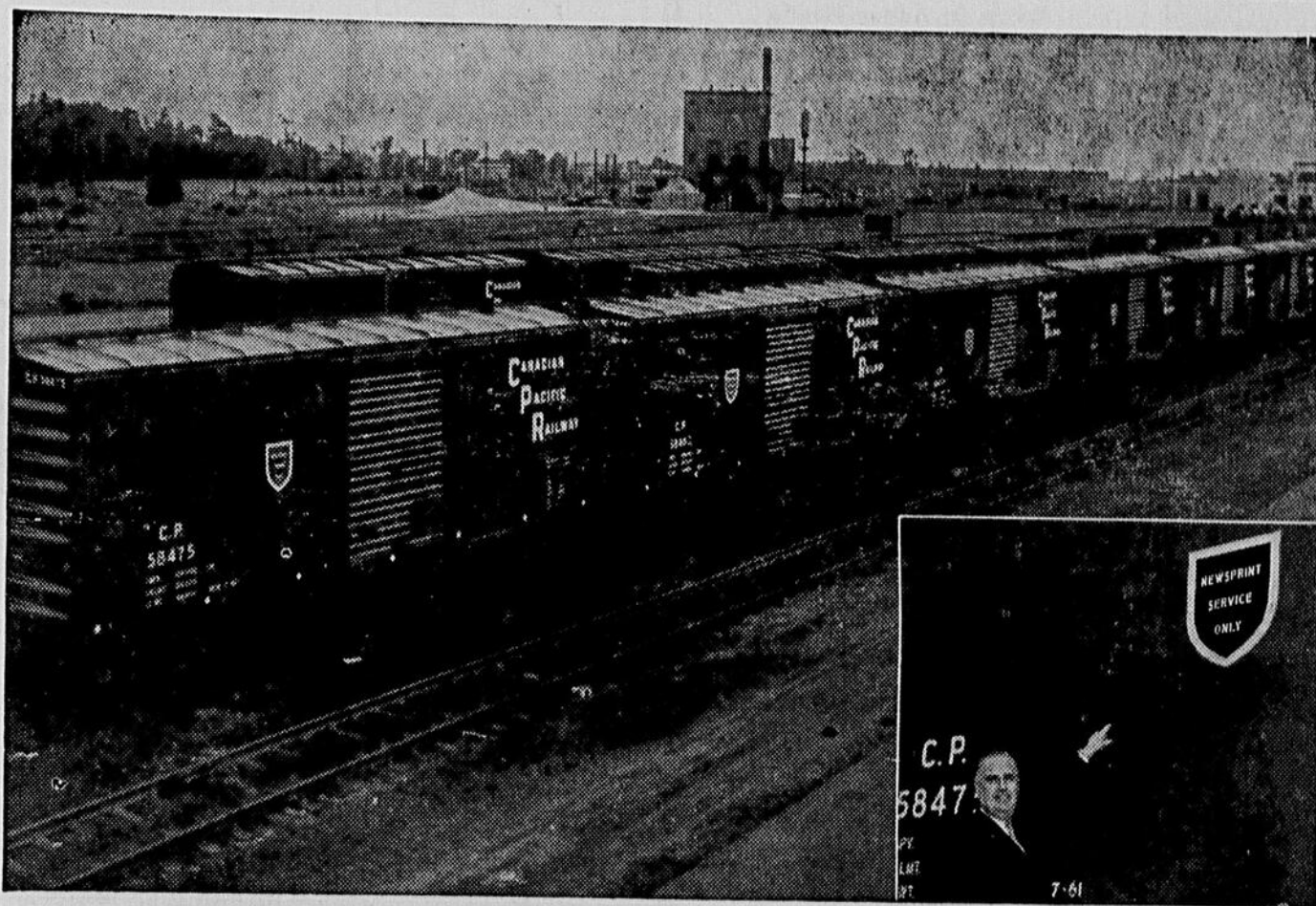
R. 3 (Les 40)

NICOLET

TEL.: 124



& Company Limited; The Canada-Canada; La Société Nationale de la Life Assurance Company; The Fiduic; The Hudson Bay Insurance Company of (Suite à la page 10)



PREMIERS WAGONS DE LA SERIE "ECUSSON ROUGE" — Les premiers de la nouvelle série de 4,000 wagons du Canadien Pacifique à porter un écusson rouge vif à gauche de la porte, pour indiquer que les wagons servent exclusivement au transport du papier journal, ont été mis en service par la compagnie. Les wagons, 22 en tout, sont photographiés à leur arrivée à Montréal venant du manufacturier National Steel Car, à Hamilton, Ont. Ces wagons sont les premiers d'une commande de 1,150 qui sera livrée au Canadien Pacifique cette année pour sa série "écusson rouge". M. F. K. Hollyman (dans le médaillon), de Montréal, directeur général du trafic-marchandises au Canadien Pacifique, fait l'inspection

des premiers wagons. Une autre commande de 2,850 wagons sera livrée plus tard. Cette nouvelle série est l'effet d'une des mesures adoptées par le Canadien Pacifique aux fins de fournir le meilleur service de transport qui soit à l'industrie canadienne des pâtes et papiers dont le bilan annuel est de \$1.5 milliard et dont les exportations se chiffrent à \$1.1 milliard par année. Afin d'assurer le plein succès de cette nouvelle entreprise, le Canadien Pacifique a demandé à 69 transporteurs de papier journal du Canada et des Etats-Unis de renvoyer le plus vite possible ces wagons aux gares de triage du Canadien Pacifique. (Photo Canadien Pacifique.)

La Loterie Provinciale Enrg.

REPRESENTANTS DEMANDES

Commission permettant revenus illimités

INFORMATION:

LA LOTERIE PROVINCIALE ENRG.

Bureau chef:

LA BAIE 13,

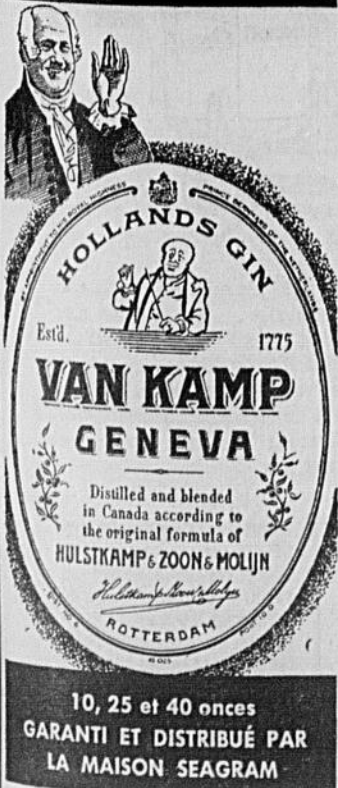
Co. YAMASKA, QUE.

Tout le monde
acclame

VAN KAMP

★ ★ ★

le célèbre "gros gin" distillé
selon une vieille méthode originale.



Demandez toujours les



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Par le Dr Adrien Mouffe

La vitesse augmente le nombre des accidents

Un millier de chauffeurs ont tenu une réunion récemment et, après de longues palabres, ils ont décidé à l'unanimité de ne plus dépasser la vitesse de 50 milles à l'heure. Ils s'en sont tenus à cette vitesse pendant un mois, et, chez ces mille chauffeurs prudents et prévoyants, on n'a constaté aucun accident. C'est la preuve

que la vitesse exagérée est bien la cause de tant d'accidents routiers!

Evidemment, ce qui précède est tout simplement un produit de notre imagination. Cette assemblée n'a jamais existé et nos mille chauffeurs n'ont jamais décidé de filer désormais à 50 cinquante milles à l'heure!

Mais cette fantaisie de l'hygiéniste pourrait aider nos chauffeurs à peser un peu moins sur l'accélérateur, surtout en fin de

semaine!

Certes, je suis un homme, un être humain et je comprends qu'il est tentant pour un chauffeur de filer à toute allure sur la route ensoleillée. Je conçois qu'il y a de la joie à avaler des milles et des milles, à faire monter l'aiguille du compteur à 60, à 80 milles à l'heure!

Cependant, peut-on oublier qu'à cette vitesse la sécurité est en danger sur la grande route! On est alors à la merci d'un accident possible, parfois on est tenté de doubler l'auto qui nous précède. On peut oublier tel ou tel tournant dangereux. On peut ne pas penser l'automobile qui vient en sens inverse... et à 80 milles à l'heure! Et la comédie héroïque se termine par une tragédie... deux ou trois morts et plusieurs blessés; sans compter les voitures démolies. Drôles de fin de voyage! On ne se rend pas compte du danger! On s'en rend compte quand il est trop tard et hélas, trop souvent on ne s'en rend pas compte du tout parce qu'on est à tout jamais immobilisé dans la mort.

L'art de penser n'est plus à la mode. On n'a plus le temps de penser! Il faudrait, il faut pourtant revenir à cette discipline qui pourrait nous inciter à modérer nos transports au volant!

Durant les vacances, les week-ends sont endeuillés par toute une kyrielle d'accidents sur la route. On part le cœur en joie, la bonne humeur est de saison, la vie est belle, si belle! Mais l'accident nous attend à ce tournant dangereux, à cette rencontre face à face avec une auto qui vient vers nous! On n'a pas le temps d'y penser et dans cette embrassade meurtrière, il y a des morts

Réflexions pastorales sur notre enseignement

par le cardinal Paul-Emile Léger

Dans cette allocution magistrale prononcée au Séminaire de Saint-Jean-de-Québec à l'occasion du cinquantenaire de cette institution, le cardinal Léger jette un coup d'oeil sur ce qu'a été l'enseignement dans la province de Québec jusqu'à présent; il fait ensuite l'analyse de l'évolution qui se déroule sous nos yeux dans ce domaine, à la lumière des changements subis par notre société elle-même; puis il indique quelles solutions peuvent être apportées à quelques-uns des problèmes les plus actuels.

Le Pasteur rappelle que l'enseignement a toujours été confessionnel ici, cela suivant le désir même des parents catholiques et protestants. Il souligne le rôle que le clergé y a tenu — rôle indispensable puisque, à la Conquête, personne d'autre ne s'est trouvé là pour prendre le flambeau. Il relève également le respect des minorités comme un trait historique des Canadiens-français catholiques. Dans cette tolérance, à laquelle les protestants ont souvent rendu hommage, le cardinal voit une conformité à la pensée de l'Eglise.

Dans la situation actuelle, Son Eminence discerne d'abord une ère de changement rapide liée au progrès technique du siècle. Nous assistons à une détérioration des valeurs, compensée cependant par la naissance de valeurs nouvelles, déclare le cardinal. Dans ce contexte, "l'homme aspire à une instruction plus avan-

cée que celle d'hier", ce qui amène des problèmes quant à la quantité et à la structure des institutions.

Un des grands problèmes, c'est de bien connaître le rôle de chacun. Or, "les parents n'ont pas le droit de s'en remettre passivement à l'Etat; celui-ci n'a pas le droit d'imposer ses volontés dans des domaines qui relèvent de la famille ou de l'Eglise; et celle-ci doit respecter les finalités propres de l'ordre naturel." Le cardinal examine ensuite de façon plus détaillée les droits et les devoirs de chacune de ces catégories.

Tout au long de sa causerie, le cardinal Léger insiste sur la nécessité d'une collaboration franche et compréhensive entre clercs et laïcs; il consacre en plus une section spéciale de son texte à cette question. Le Pasteur ne pouvait pas passer sous silence l'enseignement spécifiquement religieux. Il se livre à quelques pensées qui sont de nature à faire rejoindre et vivifier cet enseignement.

Mais l'éducation de la foi ne doit pas faire oublier le respect des valeurs profanes, dont Son Eminence affirme la nécessité. C'est par un appel réitéré à la charité entre tous les membres de l'Eglise que se terminent ces réflexions admirables de lucidité et de vigueur.

16 pages. \$0.20 (par la poste \$0.25).

Une édition Fides, en vente partout et à 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal.

SAVARD FLEURISTE ENRG.

Fleurs pour toutes occasions

SPECIALITE: Bouquet de mariée

Lucien Savard, prop.

10, rue LaSalle — NICOLET — Tél.: 362

et des blessés, du sang, beaucoup de sang et des deuils irréparables. Est-ce que les chauffeurs au volant ne devraient pas y penser et tenter ainsi de prévenir ces échéances dramatiques!

Que faire? Aller tout simplement un peu moins vite, c'est la seule et unique formule, pour qu'un voyage agréable ne se termine pas d'une manière tragique! Adrien PI. UFFE.

HUBERT



Je suis allée faire des emplettes, et je me suis achetée moi-même le cadeau que tu dois me faire au Jour de l'An.

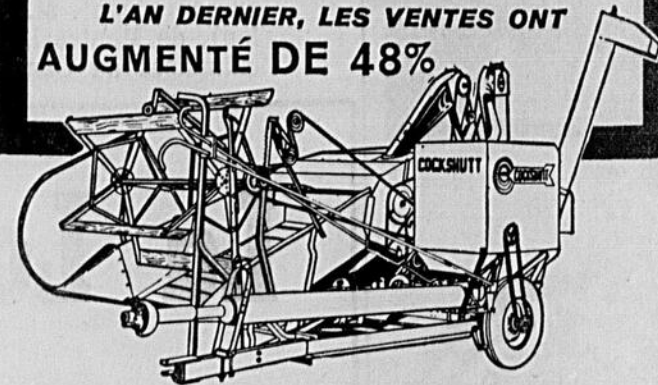
Les MOISSONNEUSES-BATTEUSES

depuis 1839

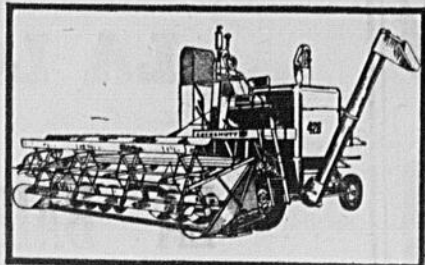
Cockshutt

SONT IMBATTABLES

L'AN DERNIER, LES VENTES ONT AUGMENTÉ DE 48%



La moissonneuse-batteuse remorquée Cockshutt "422" n'a point d'égale dans sa catégorie au point de vue battage, séparation et nettoyage... elle accumule plus de grain de votre grenier... met plus d'argent dans vos poches. Entraînement par prise de force ou moteur... grande surface de séparation de 5610 po. ca... large carrosserie rectiligne de 66 pouces. Commande hydraulique ou manuelle de la barre de coupe... réglages manuels faciles... manivelle pratique pour régler la vitesse du batteur de 575 à 1575 t/m. La Cockshutt "422" vous apporte plus d'avantages... plus d'économies... plus de profits.



L'automotrice Cockshutt SP-428 est conçue pour surclasser les autres en battage, séparation, nettoyage et ramassage du grain. La commande de vitesse Drive-O-Matic instantanée et la commande hydraulique de la barre de coupe permettent de moissonner plus d'arpents par jour et vous finissez plus frais et dispos.



Province de Québec
MINISTÈRE DES TRAVAUX
PUBLICS

SOUSSIONS

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à jeudi, le 10 août 1961, à 3 hres, P.M., heure avancée, au bureau de l'honorable René St-Pierre, Ministre des Travaux publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, pour la construction d'un pont en béton armé, sur la riv. Pécassa, à St-François du Lac, comté de Yamaska. Site: Pont Pécassa, rang Ste-Elizabeth, lot 454. L'ouverture des soumissions sera faite le 10 août 1961, à 3 hres de l'après-midi.

Une copie des plans et devis pourra être obtenue en s'adressant au bureau de l'Ingénieur en Chef, Ministère des Travaux Publics, Hôtel du Gouvernement, Québec, sur paiement d'un montant de \$10 (chèque visé ou mandat-poste), non-remboursable.

Les soumissions devront être faites sur les formules fournies par le Ministère et adressées dans les enveloppes également fournies.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministère des Finances de Québec pour une somme équivalente à dix pour cent (10%) du total de la soumission, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalente au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux et ayant leur principale place d'affaires dans les comtés d'Arthabaska, Bagot, Nicolet, Drummond, Richelieu, St-Hyacinthe, ou Yamaska, sont invitées à soumissionner.

Le Ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.
Hervé-A. Gauvin,
Sous-Ministre.